

# Que no prevalezca el silencio



## Production Company

Films Camera Oscura

## Contact person in the Forum

Christine Falco  
Ph: +1 514 999 1213  
cfalco@cameraoscurafilms.com

---

## Length

90 minutes

## Format

4K

## Director

Catherine Hébert - Elric Robichon

## Scriptwriter

Catherine Hébert

## Producer

Christine Falco

---

## Budget

560.000 €

## Acquired percentage

63.05%

## TV

-

## State of project

Final version, packaging

## Description

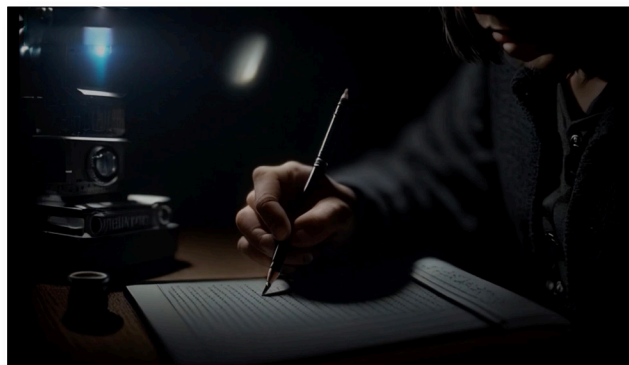
We want to complete the financial structure of the project by attaching a European broadcaster and putting in place a co-production with a minority partner from a country where we will have filming (France, Germany or Norway). We also want input on the project and to expand our network of contacts with decision-makers.

## Nota del Director

La censura aumenta en todo el mundo, según PEN Internacional, que defiende los derechos de los escritores. Con el auge del fanatismo -religioso y étnico- y de la derecha populista en todo el planeta, la libertad de expresión está en franco retroceso. “*Que no prevalezca el silencio*” tejerá un hilo entre las historias de cinco personas de la comunidad literaria internacional que cuentan qué les llevó a abandonar o huir de sus países de origen, y la lucha que libran. Estas firmes voces intentan impedir con sus palabras que se cometan grandes abusos, y reflexionan sobre el significado que se esconde tras los escritos que defienden. Esperamos fomentar una reflexión más amplia sobre el fenómeno de la censura contemporánea y la importancia de las palabras para hacer avanzar las ideas progresistas.

## Sinopsis

Aún hoy, en 2023, continúa la caza de escritores. Se les amenaza, se les ataca, se les encarcela o se les obliga a exiliarse, cuando no se les elimina fríamente por atreverse a escribir. Pero, ¿quiénes son? ¿Qué mecanismos pone en marcha el poder para censurarlos? En el corazón de su exilio, el documental traza un hilo conductor entre Liao Yiwu, Tutul, Mona Kareem, Lyonel Trouillot y Asli Erdogan, y hace resonar sus victorias y derrotas. *Que no prevalezca el silencio* suma sus trayectorias para construir un gran retrato: el de la represión de los escritores de nuestro tiempo. Un encuentro cinematográfico con aquellos que intentan impedir los excesos autoritarios con sus palabras, y que reflexionan sobre el sentido que adquieren sus escritos cuando se intenta sofocarlos.



## Zuzendariaren oharra

Zentsura gehitzen ari da mundu osoan, idazleen eskubideak defendatzen dituen International PEN Club elkartearen arabera. Fanatismo erlijioso eta etnikoa, eta eskuin populista planeta osoan izaten ari den gorakadarekin, adierazpen-askatasuna atzera egiten ari da nabarmen. "*Que no prevalezca el silencio*" lanak hari bat ehunduko du nazioarteko literatura-komunitateko bost pertsonaren istorioen artean, eta beren jatorrizko herrialdeetatik alde egitera edo ihes egitera zerk eraman zituen, eta horrekin lotuta daramaten borroka kontaktuko digute istorio horietan. Ahots irmo horiek abusu handiak gertatzea saihestu nahi dute beren hitzekin, eta gogoeta egiten dute defendatzen dituzten idazkien atzean dagoen esanahiari buruz. Gogoeta zabalago bat sustatu nahi dugu zentsura garaikidearen fenomenoari eta ideia progresistek aurrera egin dezaten hitzek duten garrantziari buruz.

## Sinopsisa

Gaur egun ere, 2023an, idazleen ehizak hortxe jarraitzen du. Mehatxatu egiten dituzte, erasotu, espetxeratu edo erbestera joatera behartzen dituzte, idaztera ausartzeagatik hotz-hotzean desagerrarazten ez dituztenean. Baina, nor dira? Zer mekanismo jartzen ditu martxan botereak haiek zentsuratzeko? Haien erbeste betean, Liao Yiwu, Tutul, Mona Kareem, Lyonel Trouillot eta Asli Erdogan pertsonaien arteko hari eroalea luzatzen du dokumentalak, eta haien garaipen eta porroten oihartzuna helarazten digu. *Que no prevalezca el silencio* lanak haien guztien ibilbideak batzen ditu erretratu handi bat egiteko: gure garaiko idazleek pairatzen duten errepresioarena. Topaketa zinematografiko bat gehiegikeria autoritarioak beren hitzekin saihesten saiatzen diren eta beren idazkiak isilarazi nahi dituztenean idazki horiek hartzen duten zentzuari buruz gogoeta egiten duten haiekin.

## Director's Note

Censorship is on the rise worldwide, according to PEN International, an organization that defends writers' rights. With the rise of fanaticism - political, religious and ethnic - and the populist right across the globe, freedom of expression is in sharp decline. "*We will not be silenced*" will trace a thread between the stories of five players on the international literary scene who tell what led them to leave or flee their home countries, and the struggle they continue to wage. These are strong voices, trying to prevent great excesses with words, and reflecting on the meaning of the stories, poems and essays they defend. With this film, we hope to provoke a broader reflection on the phenomenon of contemporary censorship and the importance of words for the advancement of progressive ideas.

## Synopsis

Even today, in 2023, the hunt for writers continues. They are threatened, attacked, imprisoned or forced into exile, when they are not coldly eliminated for daring to write. But who are they? What mechanisms do the powers that be put in place to censor them? At the heart of their exile, the documentary traces a thread between Liao Yiwu, Tutul, Mona Kareem, Lyonel Trouillot and Asli Erdogan, and echoes their victories as well as their defeats. "*We will not be silenced*" adds up their trajectories to build a grand portrait: that of the repression of the writers of our time. A cinematic encounter with those who try to prevent authoritarian excesses with their words, and who reflect on the meaning their writings take on when attempts are made to stifle them.